

SZÉKELYFÖLD

Politikai, közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi hirlap.

Megjelenik hetenkint kétszer: csütörtökről és vasárnap.
Előfizetési árak: Egész évre 10 korona, félévre 5 korona, negyedévre 2 korona 50 fillér. Egyes szám ára 10 fillér.
Árzségek, tanítók, iparosok és egyesületek, melyek egyenként, ha előfizetnek, 8 koronáért kapják a lapot.

Felélős szerkesztő: Dobay János.
Kiadó-tulajdonos: Ifj. Jancsó Mózes.

A lap szellemi részét illető közlemények, a szerkesztőséghez (Dobay János Kézdi-Vásárhelytől) intézendők.
Kiadóhivatal K.-Vásárhely az ifj. Jancsó Mózes könyvnyomdájában, hová a hirdetmények s előfizetési pénzek küldendők.

Pünkösd.

Budapest, 1900. Május 29.

(E) Eljöttél, legnagyobb örömmünnepe annak a hitnek, mely megmenti a világot a haláltól. Leszállasz Szentlélek, a tavasz kéjes bódulatában megifjodott földre és a hétköznapiok sivar küzködésében elfásult lelkek megérzik, hogy: *Te vagy!* és lenni fogsz mindig, amíg tavasz lesz. Széjjel áradsz, Szentlélek, a templomokban, az utcákon, az erdőn és mezőn, a pinczelakásokban és a szivekben. Ujjongás fogad mindenütt, mert te hozod az igazi tavaszt, a gyönyörködtetőt, a vigasztalást, a reményt fakasztót. Tied a világ, Szentlélek, de különösen a tied Pünkösd napján, valamint te az egész világé vagy. Üdv neked, te jó barát, te apa, te Isten!

— S eljövénnek a tüzes nyelvek az égből az apostoloknak s ők tüzes nyelvekkel beszélének a népnek és a nép megérté az apostolokat, mert tüzes volt az ők nyelvük. Az igék, melyeket hirdetének, igazak valának s ezért égetének s ezért melegséget hozának oda, ahol hideg volt már nagyon régen: a nép szívébe.

S azóta nincsen hideg. Olthatatlan lánggal ég azoknak a tanoknak a hite, melyeket a tüzes nyelvek tízenkét férfi hirdetett. Jöttek új apostolok, jöttek új

tanok, százával, ezrével, de a tan, melyeket tüzes nyelvekkel hirdettek az ősöknek, a tan világítja be a tévelygő utódok útját most is. Mert az volt a legszebb, a legjobb, a legigazabb.

Soha még nem tévelygett az emberiség oly nagyon, mint most. Soha még annyi és különféle utakon nem kerestünk testi és lelki boldogulást, mint most. Soha oly gyökeres igazságokat nem tanultunk, mint aminőkre most tanít bennünket az élet és soha ennyi hazugsággal nem ámitottuk magunkat.

Tévelygünk, — de hála neked Szentlélek! — el nem tévedünk. Nincs az az ember, még ha bűnös is, ha nyomorult is kinek életében ne ütne az a nagy óra, mikor az égi hatalom segítségével vissza ne térne az utra, melyen a Szentlélek tanait követni lehet. Eljön és üt az az óra, még ha a halálos ágyon is. Mert hisz nincs még akkor későn; arra tanítottál bennünket Szentlélek, hogy, ha megszűnik a zaklatott szív dobogása, új élet kezdődik, a pihenésé, a tisztaságé. Hála, hála neked ezért a tanításért Szentlélek ... ó, milyen jól ismered te a mi gyámoltalanságunkat és rettegésünket, hogy nekünk adtad a Tulvilág birodalmát!...

Vajjon: mi lett volna velünk anélkül! Tán elpusztultunk volna. Tán okosabbakká,

hatalmasabbakká lettünk volna. De boldogok soha-soha nem lettünk volna.

Tévelygünk, de el nem tévedünk. Velünk a Szentlélek. És ezért ne féltésétek a világot ti gyászos próféták és ti, a kör romlott erkölcei felett sópáncodó öregek. A fejlődés is, a bomlás is: törvény. A természet törvényének alávetjük magunkat és betartjuk, mert másképpen nem telik ki a mi gyámoltalanságunktól és gyöngeségünktől. Bomlik, málik, rothad az anyag, átmegy százféle változáson, míg végre egészséges élet fejlődik belőle. Ime: áldás a napsugár, áldás az eső: mégis mi mi mindent rombolnak, bomlasztanak, de végül diadalmas erejűnkkel alkotnak.

A te tanaidal is, Szentlélek be sokan üznek csuf játékot és visszaélést! Az emberiség történetének írói be sok napfogyatkozást észleltek a te napodban, a melylyel e világra ragyogsz, be sok foltot láttak és látnak benne. De elvesztek mind a semmiségbe az örök napfogyatkozását okozó üstökösök és bolygók, s bár vannak most is elegenden, jönni fognak még fölösen, eltűnnek ők is. Eltűnnek és te még teljesebben ragyogsz utánuk. Mert te vagy a Nap, a roppant, az egyedüli.

Tavaszi tavaszsa, piros Pünkösd napja, üdvözöllek téged. Könnyebb a testem, boldog a lelkem, hogy megérhettelek.

TÁRGZA.

Zagyva humoreszk.

A nagyapámat nem ütötte le a hajókötel, a nagyanyám ellenben tábornokné volt, ezt tehát jogcímnek tekintem — tárczát írok.

Elhatározásom szilárd és megingatlan, mint egy ház. Ezalatt nem „egyházat” értek, mert ez jogilag nem „ingatlan.”

Praemissis, praemittendis, ekként előrebocsájtottam volna az előrebocsájtandókat rátérve tárczám tulajdonképpeni tárgyára — mely két okból érdekes: először, mert nincs, másodsor, mert olyast a mi nincs, megírni sem éppen szükséges, ezért írom tehát meg őt.

Ha önök is azon a véleményen vannak, a melyen én, úgy csak köszönettel lehetek, mert a politika himes mezeje fölött tornyosuló fellegek tömkelegéből kibontakozó egyhangú vélemény sem konkludálhat oly fenkölt magasságban, mint a minőnek ezt jó magam is képzelem.

Megértették? ...

Én nem és ez éppen kettőjünk között a különbség, ha más nincs.

A mint ezikkelyem legelén is kifejteti voltam bátor, a nagyanyám tábornokné volt, így hát jogosan szólok katonai kérdéshez, de elő és okhiányok miatt nem teszem.

Azt is elárulom önöknek, hogy a huszársághoz értek legjobban, mert nagyanyám férje gyalogsági tábornok és felesége férje is volt, vagy megfordítva.

Ez utóbbi különösen kiemelendő, mert vannak még manapság olyan asszonyok is, akik magukat felesleges férjeik feleségének tekintik.

Éppen erről tárgyaltunk legjavában, a mikor tárgyalásunk és az ódon kastély erkélyszobája közepébe három vadorzót tuszkol be az erdőesősz, és fegyveres alakja keresztbe veti a lábát, s az ajtóban megállva, így adja elő a tényállást:

— Báró ur, e három jómadarat ismét vadorzáson kaptam, mit csináljak velük?

— Hadd el fiam, válaszolt a megszólított, — majd elbánok én velük.

— Megbotoztathatnának, elzárni, megfenyíteni könnyű dolog volna, de most az egyszer elnéző leszek, ha olyant mondtok, a mit el nem hiszek. Hát próbáljátok meg.

— Gyermekekoromban kezd az első — lóra kapva az erdőn vágattam keresztül, egyszerre lovam oldalába egy lövést kap. Egy jótékony nemű megjelen és azt tanácsolja: kenjem be cseresnyefa préselt levélből készült kenőcseszel.

„Elég, hagyd, tudom már, cseresnyefa nőtt ki a helyén” — ösmerem ezt a mesét. Takarodj ...

A másik nagy drukkból elkezdi hebegni valamit, végre egy utihistóriát beszél el; hogy lefeküdt a nagy hóban a lovát oda kötötte egy károhoz és a mikor reggelre felébredt a lóva ott lógott a torony keresztjéhez kötve, ő maga pedig, lent óbredt fel, a hó elolvadt.

Pusztulj, rivallt rá a báró, hisz ezt pimasz Münchhausenből puskáztad.

Ha te sem tudsz érdekesebbet, úgy lecsukatlak — szólt a harmadikhoz.

— Buzakalászosok között egy különösre talál-

tam. Nagy volt, mint egy kocsikerék, s a hogy hozzáértem.

— Ahá — felvett az éjbe, oly magasra nőtt hirtelen, vágott közbe a báró, ösme ...

— Bocsánat az én históriám még csak itt kezdődik — válaszolt szerényen a harmadik. A mint felértem a menyekbe nagy dinom-dánom folyt éppen. Előkelő urak ültek a fehér asztal körül.

— Hohó hisz akkor boldogult édes apámat is láttad ott fent?

— Természetesen, ott ült a zenekar előtt zsinoros, paszomántos dolmányban.

A mikor beléptem a menyországba a zenét abbanhagyták és a báró ur megboldogult édes atyja felkelt és barátságos mosollyal az ajakán asztalról asztalra ment — tányérozni.

— Hazudsz! szemtelen — s felugrott nagy támlásszékből s pipája szájával akart rárontani, majd adók.

A három vadorzó megszabadult.

Ugyebár egész jó história ez és nagyon ügyesen van kigondolva, de mert hát ezikkem elején kijelentettem, hogy tárczámnak meséje nincs, leleplezem önmagam és kijelentem, hogy azt a miből sem tárgyat, sem értelmet keresni nem lehet, én írtam, így hát állításom helyes, meg a vadorzók históriája, Baumbach egy bájos ideája; s csak azt akartam ezzel bebizonyítani, hogy lehet tárczát írni mese nélkül, melynek azonban meséje van, a minthát bebizonyodott, hogy e tárcza tőlem van, és még sincsen tőlem.

Folytatnám, de a lynchelés már Amerikán kívül is nyert polgárjogot Főlek, és abba hagyom tehát.

D' Amant Leó.

Lapunx mai számához egy felírt melléklet van csatolva.

Kiesinyke porszemje vagyok a rettentő embersokaságnak, mely ujjongva üdvözl, mégis úgy érzem, hogy az én gyönyörűségemre virradtál reám, hogy az enyém vagy, egyedül és megoszthatatlanul. Boldog vagyok, mintha megtaláltam volna kedvesemet.

S így vannak ők is, a milliók és milliók. Minden ember szíve egy-egy külön világ és ez a sok millió világ örömpesve áldozza neked legdrágább kincsét: érzéseit, tavasz tavaszsa, piros Pünkösöd napja.

A pénzvillág bizalma Magyarországra iránt.

(P. C.) Majdnem egy időben azzala hírrel, hogy a magyar 4%-os koronajáradékot lényegesen tuljegyezték, jön Bécsből a hír a deroutos börzéről. Az osztrák járadék napról-napra percenkekkel esik, a külföld egy idő óta folyton eladja ezt a papirost és a bankok minden erőfeszítésük dacára sem képesek többé az árfolyamokat tartani. Egyideig azt lehetett hinni, hogy ezt az árfolyamesést az általános pénzvillányoknak kell tulajdonítani, de jött az aláírás fényes sikere, melyet a magyar járadék értől s egy csapással világos lett, hogy innen is, túl is a politikai helyzet befolyásolja a pénzpiac tüneteit. A külföld bizalma az osztrák villányok stabilitásába nagy esorbát szenvedett és a tőkepénzesek nézete az osztrák politikai állapotok felől az osztrák járadékok eladásában nyilvánult. Az osztrák járadék derouteja szoros összefüggésben van azzal a politikával, mely egyebek közt Bécsot kiszolgáltatta a klerikálisoknak, antiszemitáknak és magyarfalóknak. A magyar járadék tuljegyzésének, minthogy ugyan akkor történt, fokozótl jelentősége van és arra a szilárd bizalomra kell azt visszavezetni, melylyel a külföld Széll Kálmán miniszterelnököt, az ő és kabinetje ezeltudatos és erélyes politikáját és gazdasági programját kitünteti. Széll Kálmánnak sikerült az osztrák nemzetiségi viszályt a két állam gazdasági viszonyától elszigetelni és törvényhűséggel a dualizmust megmenteni. A Széll-kabinet politikája úgy a bel, mint a külföldön tetszéssel találkozott s ezt a véleményt mi sem erősíti meg inkább, mint az a tolongás, mely a magyar aláírási helyeken uralkodott. Hogy az a helyes út, melyet Magyarország választott, a világ érzékeny pénzpiacain jut legörbítőbb kifejezésre.

Délafrikai háború.

(P. C.) Az angolok átlépték a Vaal folyót és ezzel megvetették lábukat Transvaalban. A nagy délafrikai dráma közeleg utolsó felvonásához és egy hónapnál kevesebb idő alatt egészen vége lehet. A burokat Oranje szabadállamból kiűzték s mint Roberts lord főparancsnok egy ép most érkezett sürgönye jelenti, az angol főhadiszállás is a Vaal folyó északi partján van már. A burok saját hazájukban is teljes derouteban vannak, tábornokaik azon tanácskoznak, valjon ezélszerű-e tovább folytatni a háborút, vagy annak gyors befejezése nem inkább védné-e meg érdekeiket. Bármint döntsének a burok hadvezérei és államférfiai, Roberts lord feltartóztatlanul halad ezélya felé, megengedhető gyorsasággal jelen meg Pretoria falai előtt s ott fogja diktálni a békét. Abban a mértékben, melyben az angolok délafrikai sikerei szaporodtak, nőtt a világ rokonszenve is a brit oroszán iránt s a burok bizonyos részvéten kívül egyéb erkölcsi tőkét nem tudtak megmenteni fegyverternyekből. Belátta a világ, hogy a burok itt elbizakodottan kezdtek egy oly háborút, melynek költségeit immár nekik kell viselniük.

E felfogásban az egész világ közvéleményét még csak megerősítette az a balsiker, mely a bur békeküldöttséget mindenütt érte. Egy hatalom sem volt hajlandó a békeközvetítésre s Amerika, mely végső reményük volt, nem fogadta hivatalosan a küldöttséget.

Lassanként helyet foglal a higgadt megfontolás és kezdenek azon gondolkozni, mi is volt a háború kiindulópontja s e megfontolás után a jog a nagy brit birodalom felé fordul, mely hivatta van s kénytelen alattvalóit tulkapások és üldözések ellen hatalmas védelmébe fogadni. Angol alattvalók élete és vagyona forgott veszedelemben Transvaalban s ezenfelül oly államalakulást készütek alkotni, mely minden egyéb afrikai birtok fennállását veszélyeztette. Nem Angila, hanem kisebb állam sem türte volna ezt, de az angol diplomácia még mindig békességesen iparkodott a differenciákat elintézni. Végre jött Krüger végzetes ultimátuma, mely beütötte a hordó fenekét s melyre Anglia minden választ megtagadott. A burok fegyverhez nyultak s hadat izentek Angliának. Mindeme körülményekre kezdenek emlékezni és ugyanolyan mértékben elismerik a háború istenek igazságosságát s a világ rokonszenve Anglia felé fordul, mely alattvalóit a földgömbön mindenütt megoltalmazza s mindenütt a jog, egyenlőség és civilizáció előharcosa.

A székely iparkamara közgyűlése.

Maros-Vásárhely, 1900. május 26.

A marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamara május hó 26-án népes gyűlést tartott Tauszik B. Hugó kir. tanácsos elnöklése alatt.

Gyűlés elején az elnök bejelentette Farkas Mendel kamarai beltag elhunytát és a kamara részvétét jkvben is megörökíteni javasolta. Azután az elnöki közlések egész sora jött, melyekből megemlítjük, hogy a keresk. miniszter Szovata községek a fűrdőidény tartamára (május 1-től szeptember 20-ig) péntek napokra hetivásárt engedélyezett. Örövendetesen vette tudomásul a kamara azt is, hogy a kereskedelemügyi kormány a kamara közbenjárására a bükszádi Mikes uradalomnak, mely ezidő szerint a beszüntetett üveggyár munkáit úgy foglalkoztatja, hogy erdejéből velük tűzfát vágat a tűzifa könnyebb értékesítése szempontjából Brassóig és illetve Botfalug szállítási kedvezményt adott. Ezzel egyelőre elodázódott a bükszádi üveggyári munkások kenyér kérdése.

A tárgysorozat rendén jóleső örömmel vette tudomásul a teljes ülés, hogy a keresk. kormány a kisiparosoknak a közszállításokban leendő fokozottabb részesítése tárgyában intézkedéseket tett. A katonai közszállítások versenytárgyalásaira, a mikor területén levő állomások terménybeli szükséglete jön döntés alá, Schwartz Zsigmond beltagját küldte ki a kamara.

Örövendetesen vette tudomásul ezután, hogy a párisi kiállítás tanulmányozása ezéljából 3 székelyföldi műiparos és 3 műiparos segéd részére a kereskedelmi miniszter áll. utazási ösztöndíjat engedélyezett, melyre a pályázat már ki is hirdettetett. Nyomban megis bizta a teljes-ülés a központi bizottságot, hogy a pályázatokat felül bírálván, javaslatának pontos időben leendő felterjesztéséről intézkedjék. A gyűlés egyik legérdekesebb pontját Tauszik B. Hugó kir. tanácsos, elnök azon bejelentése képezte, hogy a kereskedelemügyi miniszter ur az elnökséggel közölt terv szerint folyó évi junius hó 29. és julius hó 10-ike között a székelyföldet meglátogatja.

A miniszter ur először Marosvásárhelyre jön és innen indul székelyföldi körutjára. Látogatása alkalmával a székelyföldi iparmúzeum felügyelőbizottsága alkalmi kiállítást rendez, a végből, hogy a Székelyföld jellegzetes ipari produktumait és fontosabb ipari nyersterményeit bemutassa. A fogadás és kalauzolás iránti tárgyalások folynak. A kamara teljes lelkesedéssel fog közreműködni, hogy a miniszter ur a székelyföldi közgazdasági viszonyokat alapjában megismerhesse. A székely fiuk ipari pályákra helyezéséről tett jelentése tudomásul vétetett. Azután kimondotta Marosvásárhely sz. kir. város tanácsának megkeresése alapján, hogy a marosvásárhelyi takarékpénztár részvénytársaság által folytatott zálogkölesön üzletre vonatkozó biztosíték letételét nem tartja szükségesnek. Az erdélyi keresk. és hitelbank részvénytársaságnak a zálogkölesön díjak rendezésére vonatkozó beadványát ajánlattal terjeszti a keresk. kormányhoz. A székelyudvarhelyi kereskedő társulat elnökségének kérésére kimondta,

hogy a kereskedésekben alkalmazott pénztárosnők, kereskedelmi alkalmazottak, kik a segédszemélyzethez tartozván, munkakönyv váltására, vagy formális szerződés kötéseire nem kötelezhetők. Egyben elhatározta azt is a teljes-ülés, hogy Székely-Udvarhely és Maros-Vásárhely város tanácsaihoz ily értelemben átír, minthogy e két város elrendelte, hogy a pénztárosnők munkakönyvet váltsanak. Tárgyalta a gyergyószentmiklósi ipartestületnek a csikmegyei kor. betegsegélyző pénztár ellen tett panaszát és az ügy tisztázása érdekében átír Csikmegye alispánjához. A kereskedelmi üzlet átruházásáról szóló törvényjavaslatot módosítások kérése mellett Dr. Fenyvesi Soma lev. tag szövegével felterjesztette. A honvédségi lábbeli szükséglet fedezésére, melyből a székely iparosok eddig is tekintélyes mennyiséget szállítottak, a pályázatot a honvédelmi miniszter ur rendelete alapján kiírja. Azután elhatározta a teljes-ülés, hogy a kamara alkerületeinek ezélszerűbb beosztása tárgyában javaslatot terjeszt a keresk. kormányhoz és Sz. Szakáts Péter titkár indítványára, tiltakozik a zónatarifa tervbe vett felemelése ellen, minthogy a Székelyföldet — távolesvén a központtól — nagyon terheli a szándékolt tarifa emelés. Ez ügyben megkeresi a központtól távolabb eső kamarákat is. Még több kisebb jelentőségű ügyet tárgyalt le és azután véget ért a közgyűlés.

Könyvvásárlás.

Meddő tárgy, fogják mondani sokan, ha e cikkely ezime szemükbe ötlük. Meddő tárgy, elcsöpött téma, megvitatásának hatása, eredménye ninesen. Sok jóakaratu ember unos-untalan tárgyalta már: okos jóhiszemű érvek elmerültek a nyomtatott betűk tengerében, elhangzottak, mint ama pusztai szó, eltűntek, a nélkül, hogy nyomot hagytak volna maguk után.

Kétségtelen, ez ellenvetésnek van alapja. A valóságok igazolni látszanak azok nézetét, a kik azt állítják, hogy agitativ uton nem lehet az irodalomnak közönséget teremteni. Egy, tíz, vagy száz cikkely, legyen bármilyen okos, meggyőző, ragyogó érvelésű, fejtsse ki bármily ellenállhatlan erővel azt a nagy igazságot, hogy pezsög, élénk kultúrélet csak oly országban képzelhető, melynek népessége érdekűdést mutat az irodalmi jelenségek iránt, még egy embert sem vitt roá a könyvvásárlásra. Ezt megczáfolni nem lehet.

Az irodalom iránti érdeklődésnek és az ezzel elválaszthatatlanul egybefüggő irodalompartolásnak egész más forrásai vannak. Sokkal mélyebbek ezek és egyesek a népek belső lelki életéből szervesen fejlődő tényezők hatása alatt állanak. Itt kell megtalálni okaikat.

Intenzív kultúrélettel bíró népeknél könyvvásás és ezzel kapcsolatban a könyvvásárlás a népesség bizonyos kulturális fokon álló rétegéből felfelé nélkülözhetetlen közszükség. Ilyenek a nagy nyugati országok népei mind: az angol, francia és német, melyek irodalma, szemben vitathatlan selejtesséjükkel ma a virágzás sohasem látott fokán áll. Itt az átlag művelt ember könyv nélkül még nem lehet. Egyrészt nem mulaszthatja el, hogy a tudományok rohamos fejlődése mellett szakismereteit folyvást ne gyarapítsa: innen a szakirodalmak páratlan izmossága, melyet p. o. Németországban csodálhatunk. Másrészt a szépirodalom iránti érdeklődés oly mérvű, melyről nekünk fogalmunk sincs, a melyet csak irigységgel bámulhatunk. A belletrisztika új termékei iránt mindenki érdeklődik a ez érdeklődés nem platonikus, hanem megnyilatkozik azokban az előttünk elérhetetlennek tetsző sikerekben, a mely egy-egy nemesebb, nevezetesebb szerző érdekesebb könyvének, régeny- vagy novellakötetének megjelenését követik. A francia Charpentier-cég némely kiadványa egy két hét alatt éri meg a századik kiadást a mi százazerszám jelenti a példányokat.

Nálunk, legolvasottabb íróink: Herczeg, Mikszáth, Bródy — jókairól mint az egyetlen kivételtől nem szólván — hét-nyolcz kiadásnál többet nem érnek, s ez is óvek eredménye: a tízezres példányszám pedig már horribilis. Viszonyainkat e tekintetben még csak össze se mérhetjük a külföldiekkel.

Mi ennek oka, tisztán szellemi szükségletünk csekélyebb volna lenne, ha elértük volna azt, a mi egyáltalában elérhető, akkor valóban feles tintapazarlás volna e tárgy fölött elmélkedni.

Meggyőződésünk azonban, hogy ez nem így van. A magyar közönség könyvvásárló kedvét egész más, merőben külső okok bénítják meg. Előszörban divat nálunk az irodalmat nem venni komolyan. A forum emberei, politikusok, jogászok nem tartják rendjük méltóságával összeegyeztethetőnek azt, hogy szépirodalommal foglalkozzanak. Asszonyok léha mulatóságának fogják fel a vers, vagy regényolvasást. Továbbá, a kik ez előítéleten túl vannak, azoknál nem elég jelentékeny az érdeklődés az iránt, ami magyar. Szégyennek vélnék, ha Bourget új könyve felől nem lennének hágyja őket minden a mi magyar. Végül van egy harmadik csoport, a mely érdeklődik minden iránt, olvas mindent, de nem annyira, hogy anyagi áldozatra is hajlandó volna. Ez a csoport, mely legszámasabb és legveszedelmesebb, a kölesönkönyvtárhoz fordul.

Ennek kell gyökeresen megváltozni. Az intelligens középosztály szánja feleslegét kártya helyett könyvre, érdeklődjék a külföldinél jobban a magyar iránt, hagyja a kölesönkönyvtárakat a szegény néposztálynak, melynek azok szánva vannak — s akkor majd szebb jövő fog derülni a magyar litteraturára.

Két új törvényjavaslat.

A földmivelésügyi miniszter a képviselőház utóbbi ülésén két fontos törvényjavaslatot terjesztett be. Az egyik szól a gazdasági munkás és cselédsegítő pénztárról, a másik pedig az öntöző csatornáról. A következőkben ismertetjük a két javaslatot.

A gazdasági munkás és cselédsegítő pénztár.

Az országos gazdasági munkás cselédsegítő pénztár célja a pénztár rendes és rendkívüli tagjait bizonyos esetekben segíteni. Ez esetek a baleset, rokkantság miatt való munkaképtelenség, a kor (65 év) és a halál esetén a hátrahagyottak segítése.

A pénztárnak alapító, rendes és rendkívüli tagjai vannak. Alapító tag, a ki egyszersmindenkorra legalább 50 koronát fizet. A rendes tagoknak két csoportja van; az első csoportbeliek hetenkint 20 fillért, a második csoportbeliek 11 fillért fizetnek. A második csoportba tartozók az első csoportbeliek segítségének fele összegében részesülnek. A rendes tag fölvételi díja 2 korona. Rendkívüli tag lehet minden munkásigazolvánnyal bíró gazdasági munkás, a kinek tagsági díja évenként előre fizetendő 1 korona. Minden rendes tag két tagsági könyvet válthat, a miért a segítőösszeg kétszerese jár neki. A díjak pontos fizetésének elmulasztása a jogok elvesztésével jár, de a befizetett díjak nem követelhetők vissza. A kizárt tag sem követelheti vissza a már fizetett díjakat. A belépés nem kötelező. A munkaadók kötelesek minden külső cseléd után évenként előre 120 fillért fizetni; az állam pedig évi 100.000 koronával járul a pénztár bevételeihez. Ha a pénztár tagját baleset éri, a pénztár orvosa gyógyítja a pénztár terhére, a gyógyszereket kötszereket stb. a pénztár fizeti. Ha a tag egy hétnél tovább munkaképtelen, a pénztár legfeljebb 60 napig minden napra egy korona segítséget ad. Ha a baleset következtében teljesen rokkant lesz, a 60 napi segítői időn túl, a pénztár a munkaképtelenség egész idejére legkevesebb 10 korona hó napi segítséget ad. Ha a tag baleset következtében meghal, a hátramaradt család egyszersmindenkorra 400 koronát kap. A ki tíz évig tagja a pénztárnak és rokkant lesz, legkevesebb havi tíz korona segítséget kap. A ki eléri 65 éves korát rokkantság nélkül minden igényének föntartása mellett 100 koronát kap. Halál esetén, ha az illető legalább 5 évig volt tag 200 korona, leglább 10 évig volt tag 200 korona és ha legalább 15 évig volt tag 270 koronát kap a család. Ha az elhaltnak háromnál több kiskoru gyermeke maradt az igazgatóság a segítséget arányosan magasabb összegben is állapíthatja meg. A pénztár igazgatását az igazgatóság és a helyi bizottságok végzik. Az igazgatóság a földmivelési miniszter által kinevezett elnökön kívül 12 tagból áll.

Öntöző csatornák.

A közérdekű öntöző csatornák létesítéséről szóló javaslat szerint a földmivelésügyi miniszter fölhatalmaztatik, hogy közérdekből, vagy magasabb közgazdasági szempontból külön öntöző társulatok alakulását, öntöző csatornák létesítését előmozdítsa, az ilyen társulatoknak működését támogassa és azokat a törvényben biztosított kedvezményes jogokban és állami anyagi támogatásban részesítse. Az öntöző csatornák víze rendszerint csak öntözési célra; e cél elérésére használható. A földmivelésügyi miniszter az államkinestár érdekeinek megóvására a törvény alapján működő társulat mellé állandó biztost rendelhet ki.

Azok az érdekeltek, a kik jelen törvény értelmében öntöző társulatot kívánnak alakítani, tartoznak az öntöző csatornahálózatról az összes öntözhető terület feltüntetésével általános műszaki tervezetet, az abban alapul vett öntözött területek kimutatását költségvetést és a társulat öntözési területébe valószínűleg belépő földbirtokokról összeállított kimutatót készíteni s az összes érdekelteket közgyűlésre összehívni.

Valamely érdekeltség a jelen törvény alapján csak abban az esetben alakulhat öntöző társulattá, ha a tervezett főcsatorna vízmennyiségével öntözhető terület legalább 1/3-ának belépése a társulatba végérvényesen akként van biztosítva, hogy az alapító tagok a társulat kötelékébe bejelentett területeik után a társulat évi összes költségeknél legalább felét viselik. Az alakulásnál senki sem vonható be a társulat kötelékébe akarata ellenére.

Oly esetben, ha valamely községben egy összefüggő terület tulajdonosainak többsége egy már megalakult öntöző társulatba lépni óhajt, az illető összefüggő terület kétharmad többsége a kisebbség ellenében az egész összefüggő területnek a társulatba való belépését elhatározhatja, hogy:

Ha valamely akarata ellenére bevont érdekelt kimutatja, hogy a munkálatoknak hatóságilag megállapított befejezése után, legkevesebb öt év alatt a kitűzött cél saját területére el nem érte, jogositva van, teljesített járulékainak visszafizetését és a birtokán netán fölsőlegessé vált munkálatok eltávolítását követelni.

Az állam által elvállalandó hozzájárulás 1900. és 1901. évben 100.000 koronán, 1902. évtől pedig évi 300.000 koronán túl nem terjedhet. Az e czímen 1900. és 1901. évben fölmerülő szükséglet a földmivelésügyi tárcza átmeneti kiadások X. fejezet 10. cím 1. rovata alatt fölvevett, illetve fölveendő hiteltől fedezendő, a további évek szükséglete 100.000 koronáig a fönti czímen, a 200.000 korona többlet pedig a vízi beruházások alatt előirányzandó hitel terhére lesz elszámolandó. E hitelből az állami hozzájárulás legfeljebb 50 év tartamára engedelmehető.

Tanügy.

Polgári leányiskola.

— Balázs Márton igazgató jelentése a polgári leányiskola felügyelő-bizottságának 1900. május hó 29-én tartott gyűlésén. —

Tekintetes Felügyelő-bizottság!

Május haváról szolló igazgatói és godnoki jelentésemet röviden a következőkben foglalhatom össze. Az iskolában a tanítás menetét semmi sem zavarta. A tananyag az ismétlések által is annyira feldolgoztatott, hogy az évrő vizsgálat június hó közepétől kezdve, bármely napon megtartható. A tanulók egészségi állapota jó, szorgalma és magaviselete pedig dicséretre méltó.

Május hó 1-én az iskola növendékei egy fél-napra terjedő természetrajzi kirándulásban vettek részt. Junius hó 8-ára pedig, iskolai majális van előirányozva.

Az iskolát május havában meglátogatták: özv. Szabó Dénesné és Ifj. Jakab Istvánné felügyelő-bizottsági tagok. Mint egy kevésbé kedvező körülményt kell megemlítenem, hogy tandijhátralékok e hónapban megnagyobbodtak, nevezetesen a tandijakkal hátralékban van 11 tanuló 102 korona összeg erejéig. Remélhető azonban, hogy a vizsga előtt ezek is be fognak folyni.

Május havában a tantestület évi 4 korona díjért megrendelte a „Székely Tanügy“ czimű lapot s a már előbb nyert megbízás szerint megvásárolta a könyvtár számára a Szilágyi S.-féle 10 kötetes millennáris magyar-történetet (160 korona helyet) 80 koronáért.

Az előirányzat szerint e hónapban bekötöttet 87 darab könyvtári mű 20 korona 12 fillér értékben. Beszerezett 5 darab tanszerszekrény 138 korona értékben. Bekeretetett 3 drb kép 15 koronáért s megszeretett egy drb térkép 41 korona és 50 fill. ért.

Május havában iskolánk a következő adományokat nyerte: A vall. és közokt. Miniszter ur Önmagmoltóságától, „Kiss József költeményeit.“ A Franklin Társulattól; 30 darab tankönyvet a szegény tanulók részére, 54 korona értékben. Mátyus László urtól; egy iskolai padot, Czirmai Zsoltán ev. ref. lelkész urtól; 8 darab könyvtári művet. Mindezen adakozók részére kérem a felügyelő-bizottság jegyzőkönyvi köszönetét.

A pénztár állapota május havában a mai napig a következő:

Bevételek:

Áthozat 1900. április haváról	148 korona 71 fillér.
Takarék pénztárból	300 korona — fillér.
Tandijakból	132 korona — fillér.
Összesen	580 korona 71 fillér.

Kiadások:

Személyi kiadások	216 korona — fillér.
Tanszerek és felszerelésekre	172 korona 54 fillér.
Könyvkötésért	20 korona 12 fillér.
Könyvekért	80 korona — fillér.
Levelezés és okmánybélyegek	6 korona 41 fillér.

Összesen: 495 korona 07 fillér.

Pénztári maradvány 85 korona és 64 fillér. Irattárba vétetett május havában 20 ügyszer, 179 számtól 199-ig.

Közdivásárhelyen, 1900. május hó 29-én.

Balázs Márton,
polgári leányiskolai
gondnok és igazgató.

CSARNOK.

Az elpáholt gigerlik.

— Utcázi jelenet a fővárosban. —

Két esinos hivatalnok leány, akik egy Kazinezy utcázi irodában írka-firkával töltötték el az esős vagy borus, avagy napsugaras délelőttiakat, meg délutánokat, szörnyű panaszzal állottak pár nappal ezelőtt odahaza, a papa, mama és a család előtt. A fiatalabbik kezdte:

— Ne haragudjanak kedves szüleim, de én nem mehetek többet irodába. Tudom, hogy rosszul esik önöknek, mert szegények vagyunk és rászorultunk arra a pár forinttra, amit keresek; de inkább itthon fogok surolni, mosni, vasalni, mintsem többé irodába menjek.

Itt elakadt, elkezdett sirni és elbújt a sarokba, ahol folytatta a zokogást és az idősebbik folytatta:

— Bizony nem lehet tovább tűrni, ami velünk történik. Este, ahogy kijövünk az irodából, a sarkon két szemtelen fiatalember vár ránk és schogy se tudunk tőlük szabadulni; mellénk szegődnek és haza kísérnek. Hiába menekülünk előlük és mondunk nekik goromba szavakat, ők arra csak nevetnek és annál jobban bosszantanak bennünket. Ma este pedig az egyik megcsipte Irénnek az arcát Bizony én sem megyek többet i-ro-dá-ba.

Az utolsó szót már szepegve mondotta, aztán ő is sirni kezdett.

— Ha csak ez a baj — szólott a papa, ezen könnyen segíthetünk. Holnap este elmegyek, meglesem a két fiesurat és rendőrrel bekísértetem a gazembereket. Ne féljete kedves leányaim nem bánatnak többé.

Nem jó lesz az ugy, — szólí most egy 18 éves fiatal ember a leányok bátyja. Mit ér, ha a rendőség tíz forinttal megbünteti őket, azután megint tovább garázdálkodnak. Bizzátok rám a dolgot, majd én jobban elintézem. Holnap azonban ne menjete irodába.

* * *

Tegnap este nyolcz óra tájban a Kazinezy utca és a Kerepesi-ut sarkán állott a két bepa-

naszolt fiatalember. Bajusok Vilmos császár módra fölfésülve, erősen kivasalt nadrágjuk magasan felgyűrve, lakkezipőbe bújtatott lábuk sétatálcájukkal egy irányban kifeszítve. Vastag szivar volt szájukba dugva és a le-le szálló pernyét kifelé fordított V. betűt képező jobb kezüknek mutató és középujjával távolították el óvatosan fehér mellényökről.

Most feltűnik a látóhatáron két leány, apró gyors lépésekkel közelednek. A két gigerli kihuzza magát, mellüket kifeszítik, szájukból kiveszik a szivart és két középső ujjuk közé szorítják, hol tenyerüket nadrágzsebükbe helyezik.

— Ah jó estét! Ehj de csinos! Nagysád megengedi?

S a két Don Juan két oldalról körülveszi a hölgyeket.

... Csitt, esatt — piff — puff...

A hölgyek tovább sietnek, a Don Juanok meg a falnak röpdülnek. Mintha odaroppantották volna őket, perezekig nem tudnak mozdulni. Végre eszméletre tér az egyik és szól a másikhoz:

— Te, hol van a kalapod?

— Csakugyan nincs a fejemen. De neked miért vérzik az orrod?

— Hát neked miért tört ketté a sétatálcád?

— És neked miért van elszakítva a kabátod?

Igy beszélgettek egy darabig, míg végre megértették a helyzetet, reziignálisan suttogták egymásnak:

— Nagyon erősek voltak. Hihetetlen erősek!

A két kétségbeesett leány bátyja és egyik barátja egy félóra múlva már levetette a kölesönként női ruhát.

K — i.

Ujdonságok.

— Boldog pünkösdi ünnepeket kívánunk lapunk t. olvasóinak.

— Lapunk legközelebbi száma a közbeeső pünkösdi ünnepek miatt vasárnap, folyó hó 10-én jelenik meg.

— Kinevezések. A király Vajna Gáspár kézdivásárhelyi törvényszéki bírót, Fejér Károly kézdivásárhelyi járásbíró a VII. fizetési osztályba sorozott törvényszéki bírónak, illetőleg járásbíróvá, Máthé Dénes oklándi járásbírói aljegyzőt a tordai törvényszékhez albíróvá nevezte ki.

— Kitüntetés. A király Kubát Hugót, a kolozsvári 21. gyalogezred 1. osztályu puskaművesét a koronás ezüst érdemkeresztrel tüntette ki.

— József főherceg, mint már említettük, a hó 12-én Kézdi-Vásárhelyre érkezik. Az utazás programjáról a következőket jelenthetjük. A főherceg junius 10-én érkezik Csik-Szeredába. A on rapon és más nap szemlét tart az ottani honvéd zászlóalj felett. Junius 11-én a délután 1 óra 8 perczkor induló vonattal Tusnádfürdőre megy, a honnan másnap Kézdi-Vásárhelyre indul. Hogy a napnak, melyik órájában érkezik Kézdi-Vásárhelyre, az a hivatalos uti programban nincs megállapítva, de valószínűleg junius 12-én reggel indul el Tusnádról és így délelőtt 11 óra tájban Kézdi-Vásárhelyre érkezik. Itt tartja magát azon hír, hogy a főherceg 12-ikére a kolozsvári honvéd zenekart Kézdi-Vásárhelyre rendelte, mi a magas látogatásnak kétszeres

érdekességet kölcsönöz. Megemlíthetjük, a fogadtatásnak nem lesz hivatalos jellege, hanem a város közönsége mindent megtesz arra nézve, hogy a legnépszerűbb főherceg iránt érzett szeretetének kifejezést adjon. A város fel lesz lobogózza s a város végén felállítandó diszkapunál a különböző hatóságok s testületek fogadják, a város közönsége nevében pedig a polgármester üdvözlö a magas vendéget.

— **Minister látogatás.** Lapunkban már említettük, hogy Hegedüs Sándor kereskedelmi miniszter a jövő hó első napjaiban meglátogatja a Székelyföldet, hogy magának a székely iparról tapasztalatokat szerezzen. Hogy a miniszter utazási programjába K.-Vásárhelyet felveszi-e, az még ez időszert nem bizonyos, hanem, hogy ha eljön hozzánk a kézdi-vásárhelyi iparosok egy rögtönzött helyi kiállításban akarják bemutatni magukat, hogy a miniszter ur egy külön csoportban ismerhesse meg mindazon ipartermékeket, miket a kézdivásárhelyi iparosok produkálnak. Ezen eszmét a kézdivásárhelyi iparosok nagy örömmel karolták fel s mindenik ipartársulat készségesen kijelentette hozzájárulását. Azon esetre azonban, ha a miniszter nem jön Kézdi-Vásárhelyre, a kézdivásárhelyi iparosok a marosvásárhelyi ipari kiállításon igen szép számban lesznek képviselve s több iparágból fognak szép tárgyakat kiállítani.

— **Időjárásunk.** Azt tartják Háromszéken, hogy mikor a keresztek megindulnak, akkor az égnek esatarnái is megnyílnak. És elmondhatjuk, hogy az időjósítások minden fajtája között ez az egyetlen csálhatatlan, mert a legöregebb bucsujárók sem emlékeznek arra, hogy szárazon jártak volna meg a csik-somlyói bucsut. Természetesen az idén is alig, hogy megmozdultak a keresztek, az ég arczata rögtön elborult s ha nem is épen valami nagy mennyiségben, de esett egy kis eső, mely ezáltal igazán áldás számba ment. A növényzet egészen felfrissült s különösen a gabonák hatalmas fejlődésnek indultak. Az időjárás ellen tehát, eltekintve a folyton tartó hűvös keleti szeleket, panaszunk nem lehet.

— **Unitárius isteni-tisztelet.** Folyó hó 4-én, pünkösöd másod napján d. e. 10 órakor a polgári iskola nagytermében urvaesora osztással s konfirmációval összekötött unitárius isteni-tisztelet lesz, a miről az érdeklődők ez uton értesítve, tisztelettel meghívotnak.

— **Népmozgalmi statisztika.** A kézdivásárhelyi anyakönyvi kerületben a múlt május havában 9 gyermek született, 12 egyén halt meg és 3 házasság kötöttet. Az elmúlt 5 hónap alatt összesen 68 születés, 79 halál és 16 házasság vezetett be anyakönyveinkbe.

— **Egyházi közgyűlés.** Tudomásunkra jutott, hogy a helyi ev. ref. egyház pünkösöd harmadik napján tartja meg évi rendes közgyűlését, melynek tárgyai: az 1899. évi számadások beterjesztése, főgondnoki jelentés a múlt évről, gondnok és 10 egyházi tanácsos választása és több ügy. Felhívjuk az érdekelteket a fontos gyűlésen való megjelenésre.

— **Kirándulás.** A nagyenyedi Bethlen főiskola 48 tanulója Lázár Vilmos helyettes igazgató és 14 tanár vezetése alatt szerdán este 8 órakor, székelyföldi tanulmány utján, városunkba érkezett. Az idegen tanárok tiszteletére Köllönte Mózes ev. ref. egyházi főgondnok a megérkezés estőjén diszvacsorát adott, melyen sok szép pohárköszöntőben méltatták a derék házigazda vendégszeretetét s viszont sok éljént

kaptak az átutazó tanárok és tanulók is. Másnap korán reggel az ev. ref. templomba Istentiszteletre gyűlt a kis sereg össze, mely után megtekintették a város nevezetességeit és a tíz órai vonattal a szállásadók jó kívánságai közt mentek további utjukra a gyulafalvi fatelepre.

— **Tavaszi táncmulatság.** A kézdivásárhelyi jótékony nőegylet folyó hó 10-én, vasárnap az Unió kerti szinkörben tavaszi táncmulatságot rendez. A mulatság tiszta jövedelme részben saját pénztára, részben a polgári leányiskola javára fog fordíttatni. A rendező bizottság, élén özv. Diénes Lajosné, Szacsavay Gyuláné és Dávid Istvánnéval mindent megtesz a mulatság sikere érdekében. A csinos meghívók a napokban fognak szétküldetni.

— **Papfogadás Gelenczén.** Folyó év május 30-án vonult be Főtisztelendő Sólyom Géza ur új községébe. A délután egy órai vonaton érkezett az imecsfalvi állomásra, honnan a lakosság legnagyobb része kocsikra és szekerekre kísért nemzeti színű lobogókkal. A vasuti állomáson Cseh Imre egyházmegyei főgondnok szép beszéddel fogadta Gelencze, mint hitközség ünnepelt. A lakosságnak a honn maradt részre a diszkapunál hosszantartó „éljen”-nel fogadta és a hitközség nevében Jancsó Miklós ur üdvözlölte, ki is egyszerű, szép szavakban fejezte ki a hitközség nagy örömét Kegyelmes Főpásztorunk Majláth Gusztáv Gr. Erdélyi Püspök ur megerősítése felett s azután röviden feltárta ama nehézségeket, melyek egy erős ember vállaira várnak. Erre Sólyom Géza ur viszont üdvözlölte Gelencze hitközség nemes lakosságát s mint kötelességtudó ember lelkesedéssel vallotta meg, hogy neki azon terhek mindenkor édesek fognak lenni. Innen a plebánia-lakba vonultunk, hol a helybeli káplán üdvözlölte. Délután 3 órakor diszbed volt Gállné asszony nál, melyet Gelencze hitközség (Hilib és Haraly) nagyjai rendeztek új plebánusuk tiszteletére. A 60 teríték mind megtalálta a maga gazdáját.

— **Tájékoztatás a székelyföldi alkalmi ipar kiállításra vonatkozólag.** A Székelyföldi iparmuzeum felügyelő-bizottsága Hegedüs Sándor kereskedelemügyi miniszter ur őnagyméltóságának látogatása alkalmával a marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamara területén (Csik-, Háromszék-, Marostorda- és Udvarhely megyékben) készült iparcikékből, továbbá jelentősebb nyersterményekből Marosvásárhelyt a folyó évben iparkiállítást rendez. A kiállítás a székelyföldi iparmuzeumban lesz. Tartalma junius 29-től július 31-ig. Kiállíthatnak gyárosok, kézmű és házi iparosok, kereskedők, fűrdő-, ásványviz-, bányatulajdonosok stb. A részvétel díjmentes. Bejelentési határidő junius 10-ike. A tárgyak beküldési határideje junius 20-ika. A kiállítási tárgyak mellett árjegyzék küldendő. Csak biztosan csomagolt és bérmentesített küldeményeket fogadunk el. A kedvezményes vasuti szállítás iránt lépéseket tettünk, az eredményt a kiállítókkal pár nap múlva közölni fogjuk. A küldemények a Iparmuzéumnak Marosvásárhelyre címzendők. Az eladási árakat, valamint azt a kívánságot, hogy a tárgyak eladók, vagy nem eladók, a melléklendő árjegyzékben valamint az egyes tárgyakon is megjelölni kérjük. Az eleadott tárgyak árából 5%-ot rendezési költségekre levonunk. A kiállítók a kiállítás látogatására állandó ingyen jegyet kapnak. Marosvásárhelyt, 1900. évi május 22-én. A rendező bizottság: Tauszik B. Hugó kir. tanácsos, elnök. László Gyula titkár.

Nyílt tér. *)

1900. B. 386. ügyszám.

Őfelsége a király nevében!

A kézdivásárhelyi kir. járásbíróság mint büntető bíróság becsületsértéssel vádolt Deák Ferencz elleni bűnyben a Tamási Imre plebános, mint magán vádló által emelt vád fölött K.-Vásárhelyt, 1900. évi május hó 12-én Klára Andrásjegyzőkönyvvezető részvételével megtartott nyilvános

*) Az a rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerk.

trágyalás alapján, a vád és védelem meghallgatása után, következőleg

í t é l t.

Deák Ferencz szül. 1876. május 8-án Ikafalván, ev. ref., Oroszfalvi lakos földmivelési napszámos, nős, kétgyermek, vagyontalan, tartalékos katona, büntetve nem volt. — Bűnösnek mondatik ki a btkv. 261. §-ában írt becsületsértés vétségében, mit elkövetett az által, hogy f. évi ápril 21-én magán vádlóról azt beszélt, hogy az Oroszfaluban tartott egyházi beszéde közben a református vallásukat „maeska hitűeknek”, magát a a vallásukat maeska hitnek nevezte. Ezért a btkv. 261. §-a alapján elítéltetik 10 korona pénzbüntetésre,

mit köteles 15 nap alatt végrehajtás terhemellett ezen bírósághoz befizetni, a mely behajthatatlanság esetén 1 napi fogházra változtatik át.

Elítéltetik a felperendő bünygi költségek hordozására is, de ezek vagyontalanságára való tekintettel egyelőre az 1900. évi 43. t.-cz. 4. §. alapján behajthatatlanoknak nyilvánítottatnak.

Elítélt köteles az ítéletet a helyi „Székelyföld” című lapban saját költségén közzéírni tétetni.

Indokok.

Elítélt beismerie, hogy a nélkül, miszerint a magán vádló által tartott egyházi beszéd alkalmával jelenlett volna, magán vádlóról a helyi ev. ref.

lelkésznek a rendelkező részben előadottakat mondotta és pedig minden alap nélkül.

Ezért figyelemmel rovatlan előlétele s hogy magán vádló maga kért enyhe büntetést s ezzel szemben súlyosító körülmény fel nem hozható, az ítélet szerint kellett megbüntetni s btkv. 277. §-a alapján az ítélet közzététele is elrendelendő volt.

K.-Vásárhelyt, 1900. májushó 12-én.

Nagy Domokos s. k.
kir. albiró.

Jogerőre emelkedett, 1900. május hó 12-én.

Nagy Domokos s. k.
kir. albiró.

(H. P.)

Hirdetések.

IFJ. JANCsó MÓZES

gózerőre berendezett és három gyorsajtóval s több segédgéppel felszerelt könyvnyomdája

KÉZDI-VÁSÁRHELYTT

Könyvnyomdában minden a nyomdai szakba vágó munkát elvállalok diszes kiállításal, rövid idő alatt, a legolcsóbb árakkal.

Nagy nyomtatvány raktáromban a közigazgatási nyomtatványok készpénz fizetés mellett mélyen leszállított áron kapható.

Dusán felszerelt papír-, írószer- és könyvkereskedésben bármely mű, folyóirat, vagy lap megrendelése a legnagyobb százalék leengedéssel eszközölhető.

Mindenféle könyvek bekötése a legjutányosabb áron.

Eddigi pártfogását megköszönve, kérem azt részemre továbbra is fentartani.

Kiváló tisztelettel:

Ifj. Jancsó Mózes,
nyomdatulajdonos.

Honi ipar.

Gyári raktár.

A n. é. közönség becses tudomására kívánom hozni, hogy a Takarékpénztár piaczsori épületében, az ev. ref. templommal átellenben a mai kornak megfelelő

BUTOR RAKTÁRT

rendeztem be, a hol raktáron tartok mindig:

Szalon-, ebédlő-, hálószoba berendezéseket, u. m.: ruha- és éjszakai szekrényeket, szalon- és ebédlőasztalokat, ágyakat, mosdó- és éjjeli szekrényeket.

Továbbá magas, félmagas-hátú és heverő diványokat, garnitúrákat, lószőr- és afrikai matrácokat, fali, álló- és toalett tükröket, arany- és más képeket, gyermek kocsiakat, nád- és préselt ületű hajlitott székeket, ablak carniskat, stb. stb. Elvállalok használt kárpitos butorok kijavítását és bármely kívánt zinnel való újra huzását.

Összeköttetéseimnél fogva butoraimat az első honi gyáráktól szereztem be és így azon kellemes helyzetben vagyok, hogy azokat a legszebb kivitelben nagyon olcsó árak mellett árusítom el.

Raktáram szíves megtekintését kérve, magam becses pártfogásába ajánlva

vagyok kiváló tisztelettel:

Ifj. Jancsó Mózes,
butorraktáros.

OKL. ÉPÍTÉSI VÁLLALKOZÓ!

Elvállal mindennemű szakmába vágó munkát, helyben és vidéken anyaggal és anyag nélkül jutányos árakon; raktáramban mindennemű építési anyagok vannak készletben, pl. stuccatur nádfonal s hozzávaló szeg, az alapfalakra ruganyos aszfalt lemez, mely a felső helyiségeket a nedvességtől megóvjá, tűzbiztos kátrány tetőfedő lemez, hozzá való szeggel, nedves falak szárazra való tételére elszigetelő aszfalt szilárd állapotban kiválóan lakhelyiségek, pinczék, raktárak, stb. helyen kiválóan bizonyult folyékony elszigetelő aszfalt lakk, csakis olyan helyen használható, a mely hely a napsugarainak kívannak téve, drót kerítések, drót kapuk és ajtók csinos kivitelben s nagy választékban, gombás szobák kiirtására bizonyos és olcsó szer stb., stb. munkálatokra és anyagokra a legkedvezőbb ajánlataimat fogom a nagyérdemű közönség elé ajánlani, figyelmes, pontos, csinos, jelenlegi igényeknek megfelelő kiszolgáltatást ígérve s szíves pártfogást kérve

kiváló tisztelettel:

(54. 3-3).

Nagymihály Sándor,
építész Kézdí-Vásárhelytt.

Több mint

50 év óta sikerrel használtatik!



Az eszéki
arczkenőcs

és eszéki
SZALVATOR-szappan
eltávolítja a szeplőt, májfol-
tot és a bőr összes tisztát-
lanságát.

Valódi csakis a

DIENES J. C.

Salvator-gyógytárából

Eszéken felsőváros.

1 tégly eszéki arczkenőcs ára ... 70 fillér.
1 drb Salvator-szappan " ... 1 kor.
1 tégly kézi paszta " ... 1 " 20 fil.
Lyoni rizspor kis doboz 1 kor., nagy dob. 2 korona.

Figyelmeztetés!

Ezen cikkek mentek minden ártalmas alkat-
részeiktől és megfelelnek tökéletesen a 71012.
sz. B. m. rendeletnek.

Csak akkor valódi, ha a fenti törvényileg beiktatott védjeggyel el vannak látva és kérik a t. közönség csakis DIENES-féle eszéki kenőcsöt és szappant kérni és elfogadni.

Főraktár Budapesten

TÖRÖK JÓZSEF ur gyógyszerházában

VI., Király-utca 12. sz. (43. 7-10.)

